

Cuprins

DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ.....	2
ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ	4
DECLARATION OF PERFORMANCE.....	6
TELJESÍTMÉNY NYILATKOZAT.....	8
IZJAVA O SVOJSTVIMA.....	10

DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ

Nr. RO-B-038-001

1. Codurile unice de identificare ale produselor-tip si denumirile comerciale sunt indicate in Tabel 1 :

Tabel 1

Denumire produs	Forma de comercializare	Cod unic de identificare
PLE PLUS	Placa	B38
PLE PLUS ALU	Placa	B38 ALU

2. Utilizare preconizata :

Izolarea termica a cladirilor (ThIB).

3. Fabricant :

SAINT-GOBAIN CONSTRUCTION PRODUCTS ROMANIA SRL

BUCURESTI, SOS. PIPERA, Nr. 43, Cladirea Floreasca Park, corp A, etaj 3, birourile 25-41, sector 2.

4. Reprezentant autorizat :

Nu este cazul.

5. Sistemele de evaluare și verificare a constanței performanței :

Sistemul 1 si sistemul 3.

6. a. Standard armonizat : SR EN 13162:2012 + A1:2015

Organismul notificat AEROQ (Numar de identificare 1840) a realizat o evaluare a performantei produselor efectuata pe baza testarilor (inclusiv a esantionarii), inspectia initiala a fabricii si a controlului productiei in fabrica, conform sistemului 1, supravegherea, evaluarea, examinarea continua a controlului productiei in fabrica si a emis certificatul cu nr.1840-CPR-99/91/EC/0114-07.

Laboratorul de testare notificat cu Nr. 1841 a emis rapoartele de incercari pentru celelalte caracteristici relevante declarate.

7. Performanțe declarate

Caracteristici esentiale	Performanta	Simbol	Unitate de masura	Performanta declarata Produse PLE PLUS	Performanta declarata produse PLE PLUS ALU
Reactia la foc	Reactia la foc	RtF	Euroclasa	A1	A2-s1,d0
Emisia de substante periculoase	Emisia de substante periculoase			NPD	NPD
Coeficientul de absorbtie acustica	Absorbtia acustica	α_p, α_w		NPD	NPD
Indicele de transmisie a zgomotului de impact	Rigiditate dinamica	s'	MN/m ³	NPD	NPD
	Grosime	d_L	mm	NPD	NPD
	Compresibilitate	c	mm	NPD	NPD
	Rezistivitatea la trecerea aerului	AFr	kPa s/m ²	NPD	NPD
Indice de absorbtie al zgomotului aerian	Rezistivitatea la trecerea aerului	AFr	kPa s/m ²	NPD	NPD
Ardere cu incandescenta continua	Ardere cu incandescenta continua			NPD	NPD

Rezistența termică	Rezistența termică	R_D	$m^2 K/W$	Conform Tabel 2	Conform Tabel 2
	Conductivitate termică	λ_D	$W/(m K)$	0,038	0,038
	Grosime	d_N	mm	50 - 250	50 - 250
	Nivel de toleranță pentru grosime	T	Clasa	T3	T3
Absorbția de apă	Absorbția de apă de scurtă durată	W_p	kg/m^2	NPD	NPD
	Absorbția de apă de lungă durată	W_{lp}	kg/m^2	NPD	NPD
Permeabilitate la trecerea vaporilor de apă	Factor de rezistență la difuzia vaporilor de apă	μ	-	1	1
Rezistența la compresiune	Efort de compresiune sau rezistența la compresiune	CS	kPa	NPD	NPD
	Sarcina concentrată	F_p	N	NPD	NPD
Durabilitatea reacției la foc în raport cu căldura, condițiile climatice, îmbătrânirea / degradarea	Reacție la foc	R_{tF}	Euroclasa	A1	A2-s1,d0
Durabilitatea rezistenței termice în raport cu căldura, condițiile climatice, îmbătrânirea / degradarea	Rezistența termică	R_D	$m^2 K/W$	Conform Tabel 2	Conform Tabel 2
	Conductivitate termică	λ_D	$W/(m K)$	0,038	0,038
	Durabilitatea grosimii	d	mm	50 - 250	50 - 250
Rezistența la tracțiune perpendicular pe fețe	Efortul de tracțiune perpendicular pe fețe	TR	kPa	NPD	NPD
Durabilitatea rezistenței la compresiune în raport cu căldura, condițiile climatice, îmbătrânirea / degradarea	Fluajul din compresiune	X_{ct}, X_t	mm	NPD	NPD

Nota :

1 – NPD = nicio performanță declarată

Tabel 2

Valori declarate Rezistența termică R_D, în funcție de grosime													
Grosime [mm]	50	60	80	100	120	140	150	160	180	200	220	240	250
Rezistența termică [$m^2 K/W$]	1.30	1.55	2.10	2.60	3.15	3.65	3.90	4.20	4.70	5.25	5.75	6.30	6.55

8. Documentația tehnică adecvată:

Nu este cazul.

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr.305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Ilie Marinela – Manager Calitate
Ploiesti, 01.08.2020

Semnatura :.....



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ ВГ. Nr. RO-B-038-001

1. Уникален идентификационен код на типа продукт - съгласно таблица 1.

Таблица 1

Име на продукта	Форма на продукта	Уникален идентификационен код
PLE PLUS	Плоча	B38
PLE PLUS ALU	Плоча	B38 ALU

2. Област на приложение

Топлоизолация на сгради.

3. Производител

SAINT-GOBAIN CONSTRUCTION PRODUCTS ROMANIA SRL
BUCURESTI, SOS. PIPERA, Nr.43, Cladirea Floreasca Park, corp A, etaj 3, birourile 25-41, sector 2.

4. Оторизиран представител

Неприложимо

5. Система или системи за оценка и проверка на постоянството на експлоатационните показатели

Система 1 и система 3.

а. Хармонизиран стандарт: EN 13162:2012+ A1:2015

Нотифицираният сертифициращ орган AEROQ (Идентификационен номер 1840) извърши определянето на типа на продукта, първоначална инспекция на завода и на заводския производствен контрол по система 1, непрекъснат контрол, оценка и одобрение на заводския производствен контрол, и издаде сертификата за съответствие № 1840-CPR-99/91/EC/0114-07.

Акредитирани лаборатории за изпитване от Нотифициращ орган No. 1841 са извършили протоколите от изпитванията за други приложими декларираните характеристики.

6. Декларираните експлоатационни показатели

Съществени характеристики	Експлоатационни показатели	Съкращения	Единица мярка	Експлоатационни показатели PLE PLUS	Експлоатационни показатели PLE PLUS ALU
Реакция на огън	Реакция на огън	RtF	Евроклас	A1	A2-s1,d0
Отделяне на опасни вещества	Отделяне на опасни вещества			NPD	NPD
Коефициент на звукопоглъщане	Звукопоглъщане	α_p, α_w		NPD	NPD
Звукоизолация от ударен шум	Динамична твърдост	s'	MN/m ³	NPD	NPD
	Дебелина	dL	mm	NPD	NPD
	Компресия	c	mm	NPD	NPD
	Относително съпротивление на въздушен поток	A _{Fr}	kPa s/m ²	NPD	NPD
Звукоизолация от въздушен шум	Относително съпротивление на въздушен поток	A _{Fr}	kPa s/m ²	NPD	NPD
Устойчивост на запалване	Устойчивост на запалване			NPD	NPD
Топлинно съпротивление	Топлинно съпротивление	R _D	m ² K/W	Съгласно таблица 2	Съгласно таблица 2

	Топлопроводност	λ_D	W/(m K)	0,038	0,038
	Дебелина	d_N	mm	50 - 250	50 - 250
	Клас дебелина	T	клас	T3	T3
Водопропускливост	Краткосрочно водопоглъщане	W_p	kg/m ²	NPD	NPD
	Дългосрочно водопоглъщане	W_{ip}	kg/m ²	NPD	NPD
Паропропускливост	Пародифузия	μ	-	1	1
Устойчивост на натиск	Устойчивост или якост на натиск	CS	kPa	NPD	NPD
	Точка на товароносимост	F_p	N	NPD	NPD
Дълготрайност на реакция на огън срещу топлина, атмосферни влияния, стареене/разлагане	Реакция на огън	RtF	Евроклас	A1	A2-s1,d0
Дълготрайност на топлинното съпротивление срещу топлина, атмосферни влияния, стареене/разлагане	Топлинно съпротивление	R_D	m ² K/W	Съгласно таблица 2	Съгласно таблица 2
	Топлопроводност	λ_D	W/(m K)	0,038	0,038
	Устойчивост на дебелината	d	mm	50 - 250	50 - 250
Якост на опън/огъване	Якост на опън перепендикулярно на повърхностите	TR	kPa	NPD	NPD
Дълготрайност на якост на натиск срещу топлина, атмосферни влияния, стареене/ разлагане	Устойчивост на деформация	X_{ct}, X_t	mm	NPD	NPD

Забележка

1 – « NPD » НЕОПРЕДЕЛЕН ЕКСПЛОАТАЦИОНЕН ПОКАЗАТЕЛ

Таблица 2

Топлинно съпротивление R_D													
Дебелина [mm]	50	60	80	100	120	140	150	160	180	200	220	240	250
Топлинно съпротивление [m ² K/W]	1.30	1.55	2.10	2.60	3.15	3.65	3.90	4.20	4.70	5.25	5.75	6.30	6.55

7. Адекватна техническа документация - не е приложимо

Експлоатационните показатели на продуктите посочени по-горе, са в съответствие с набора от декларираните експлоатационни показатели. Тази декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) 305/2011, под изключителната отговорност на производителя посочен по-горе.

Подписано за и от името на производителя от:

име : Илие Маринела

длъжност –Мениджър по Качеството

място : Плоещ

дата : 01.08.2020

подпис :



Declaration of Performance

EN. Nr. RO-B-038-001

1. Unique identification code of the product-type is given in Table 1 :

Table 1

Product name	Product form	Code of the product type
PLE PLUS	Slab	B38
PLE PLUS ALU	Slab	B38 ALU

2. **Intended application :**

Thermal insulation for buildings (ThIB).

3. **Manufacturer :**

SAINT-GOBAIN CONSTRUCTION PRODUCTS ROMANIA SRL

BUCURESTI, SOS. PIPERA, NR. 43, Cladirea Floreasca Park, corp A, etaj 3, birourile 25-41, sector 2.

4. **Authorised representative**

Not revelant

5. **System or systems of assessment and verification of constancy of performance:**

System 1 and system 3.

6. **a. Harmonised standard: SR EN 13162:2012 + A1:2015**

Notified body AEROQ No. 1840 performed the determination of the product type, the initial inspection of the manufacturing plant and of the factory production control under system 1, the continuous surveillance, assessment and evaluation of the factory production control and issued certificate of constancy of performance for reaction to fire no. 1840-CPR-99/91/EC/0114-07.

Notified testing laboratory No.1841 performed the test reports for the other relevant declared characteristics.

7. **Declared performance**

Essential characteristics	Performance	Abrevia tion	Unit	Declared performance PLE PLUS	Declared performance PLE PLUS ALU
Reaction to fire	Reaction to fire	RtF	Euroclass	A1	A2-s1,d0
Realease of Dangerous Substances	Realease of Dangerous Substances			NPD	NPD
Acoustic absorption index	Sound absorption	α_p, α_w		NPD	NPD
I Impact Noise Transmission Index	Dynamic stiffness	s'	MN/m ³	NPD	NPD
	Thickness	d _L	mm	NPD	NPD
	Compressibility	c	mm	NPD	NPD
	Air flow resistivity	AFr	kPa s/m ²	NPD	NPD
Direct airborne sound insulation index	Air flow resistivity	AFr	kPa s/m ²	NPD	NPD
Continous glowing combustion	Continous glowing combustion			NPD	NPD
	Thermal Resistance	R _d	m ² K/W	Table 2	Table 2

Thermal Resistance	Thermal Conductivity	λ_D	W/(m K)	0,038	0,038
	Thickness	d_N	mm	50 - 250	50 - 250
	Thickness Class	T	Class	T3	T3
Water Permeability	Short term Water absorption	W_p	kg/m ²	NPD	NPD
	Long term water absorption	W_{lp}	kg/m ²	NPD	NPD
Water vapour permeability	Water vapour transmission	μ	-	1	1
Compressive strength	Compressive stress or compressive strength	CS	kPa	NPD	NPD
	Point Load	F_p	N	NPD	NPD
Durability of reaction to fire against heat, weathering, ageing/degradation	Reaction to fire	RtF	Euroclass	A1	A2-s1,d0
Durability of thermal resistance against heat, weathering, ageing/degradation	Thermal Resistance	R_D	m ² K/W	Table 2	Table 2
	Thermal Conductivity	λ_D	W/(m K)	0,038	0,038
	Thickness durability	d	mm	50 - 250	50 - 250
Tensile/Flexural strength	Tensile Strength perpendicular to faces	TR	kPa	NPD	NPD
Durability of compressive strength against heat, weathering, ageing/degradation	Compressive creep	X_{ct}, X_t	mm	NPD	NPD

Nota :

1 – NPD = No performance declared

Table 2

Thermal Resistance R_D , depending on the thickness													
Thickness [mm]	50	60	80	100	120	140	150	160	180	200	220	240	250
Thermal Resistance [m ² K/W]	1.30	1.55	2.10	2.60	3.15	3.65	3.90	4.20	4.70	5.25	5.75	6.30	6.55

8. Adequate technical documentation – not relevant

Product performance identified above is in accordance with the set of declared performance. This declaration of performance is issued in accordance with Regulation (EU) 305/2011, under the exclusive responsibility of the manufacturer identified above.

Name : Ilie Marinela

Function: Quality Manager

Place : Ploiesti

Date : 08/01/2020

Signature :




TELJESÍTMÉNY NYILATKOZAT

(HU) Nr. RO-B-038-001

1. A termékek egyedi azonosító kódját és a kereskedelmi nevét az 1. táblázat tartalmazza:

Táblázat 2

Terméknév	Típus	Egyedi azonosító
PLE PLUS	Lemez	B38
PLE PLUS ALU	Lemez	B38 ALU

2. A termék rendeltetése :

Épületek hőszigetelésére (ThIB).

3. Gyártó :

SAINT-GOBAIN CONSTRUCTION PRODUCTS ROMANIA SRL

BUCURESTI, SOS. PIPERA, NR. 43, Cladirea Floreasca Park, corp A, etaj 3, birourile 25-41, sector 2.

4. Meghatalmazott képviselő

Nem releváns

5. Rendszer vagy rendszerek teljesítmény állandóságának értékelése és ellenőrzése:

1. rendszer + 3. rendszer

6. Harmonizált szabvány: EN 13162:2012 + A1:2015

Az AEROQ (No.1840) bejelentett szervezet elvégezte a terméktípus meghatározását, a gyártóüzem és a gyár gyártásellenőrzésének első vizsgálatát az 1. rendszer szerint, a gyár gyártásellenőrzésének folyamatos felügyeletét és kiértékelését, valamint kiadta a teljesítmény állandóságának igazolását a tűzveszélyességről No.1840-CPR-99/91/EC/0114-07.

Az 1841 sz. bejelentett vizsgáló laboratórium elvégezte a többi vonatkozó deklarált jellemzőre vonatkozó vizsgálati jelentéseket.

7. Deklarált teljesítmény

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Jelölés	Mértékegység	Deklarált teljesítmény PLE PLUS	Deklarált teljesítmény PLE PLUS ALU
Tűzveszélyesség	Tűzvédelmi osztály	RtF	Euroclass	A1	A2-s1,d0
Veszélyes anyagok kibocsátása	Veszélyes anyagok kibocsátása			NPD	NPD
Hangelnyelő képesség	Hangelnyelés	α_p, α_w		NPD	NPD
Testhangátviteli mutató	Dinamikai merevség	s'	MN/m ³	NPD	NPD
	Vastagság	d _L	mm	NPD	NPD
	Összenyomhatóság	c	mm	NPD	NPD
	Fajlagos légáramlási ellenállás	AFr	kPa s/m ²	NPD	NPD
Léghangszigetelési mutató	Fajlagos légáramlási ellenállás	AFr	kPa s/m ²	NPD	NPD
Parázsló égés	Parázsló égés			NPD	NPD
Hővezetési ellenállás	Deklarált hővezetési ellenállás	R _D	m ² K/W	Table 2	Table 2
	Deklarált hővezetési tényező	λ_D	W/(m K)	0,038	0,038
	Vastagság	d _N	mm	50 - 250	50 - 250

	Vastagsági osztály	T	Class	T3	T3
Vízfelvevő képesség	Rövid idejű vízfelvétel	W_p	kg/m ²	NPD	NPD
	Hosszú idejű vízfelvétel	W_{lp}	kg/m ²	NPD	NPD
Páraáteresztő képesség	Páradiffúziós ellenállási együttható	μ	-	1	1
Nyomófeszültség	Nyomófeszültség vagy nyomószilárdság	CS	kPa	NPD	NPD
	Pontszerű terhelhetőség	F_p	N	NPD	NPD
Tűzveszélyességi jellemzők állandósága a hővel, időjárási hatásokkal szemben	Tűzállóság	RtF	Euroclass	A1	A2-s1,d0
A hővezető képesség állandósága hővel, időjárási hatásokkal, öregedéssel/lebomlással szemben	Deklarált hővezetési ellenállás	R_D	m ² K/W	Table 2	Table 2
	Deklarált hővezetési tényező	λ_D	W/(m K)	0,038	0,038
	Méretállandóság	d	mm	50 - 250	50 – 250
Szakító/hajlítószilárdság	Felületre merőleges szakítószilárdság	TR	kPa	NPD	NPD
Nyomószilárdság állandósága hővel, időjárási hatásokkal, öregedéssel/lebomlással szemben	Nyomás alatti kúszás	X_{ct}, X_t	mm	NPD	NPD

NPD jelentése: Nincs közölt teljesítmény

Táblázat 2

Hővezetési ellenállás, R_D													
Vastagság [mm]	50	60	80	100	120	140	150	160	180	200	220	240	250
Hővezetési ellenállás [m ² K/W]	1.30	1.55	2.10	2.60	3.15	3.65	3.90	4.20	4.70	5.25	5.75	6.30	6.55

8. Megfelelő műszaki dokumentáció – nem releváns

A fent meghatározott termék teljesítménye mindenben megegyezik a jelen dokumentum által bejelentett teljesítményekkel. A 305/2011/EU sz. rendelet alapján kiállított jelen teljesítmény nyilatkozatot a fent megnevezett gyártó kizárólagos felelősségére adták ki.

Név : Ilie Marinela

Beosztás: Minőségellenőrzési Laboratórium vezetője

Hely : Ploiesti

Dátum : 08/01/2020

Aláírás :



Izjava o svojstvima

(HR) Nr. RO-B-038-001

1. Jedinствена identifikacijska oznaka tipa proizvoda je dana u Tabeli 1:

Tabela 1

Naziv proizvoda	Oblik isporuke	Oznaka tipa proizvoda
PLE PLUS	Ploča	B38
PLE PLUS ALU	Ploča	B38 ALU

2. Predviđena primjena proizvoda:

Toplinska izolacija u graditeljstvu (ThIB).

3. Proizvođač:

SAINT-GOBAIN CONSTRUCTION PRODUCTS ROMANIA SRL

BUCURESTI, SOS. PIPERA, NR. 43, Cladirea Floreasca Park, corp A, etaj 3, birourile 25-41, sector 2.

4. Ovlašteni predstavnik

Nije relevantno

5. Sustav ili sustavi procjene i provjere konstantnosti karakteristika:

Sistem 1 i sistem 3.

6. a. Harmonizirani standard: EN 13162:2012 + A1:2015

Ovlaštena ustanova AEROQ No. 1840 provela je početno ispitivanje tipa proizvoda utemeljeno na ispitivanju tipa (uključujući uzorkovanje); početni pregled proizvodnog pogona i kontrole proizvodnje pogona; neprekidni nadzor, procjenu i vrednovanje kontrole pogonske proizvodnje pod sustavom 1 i izdanom potvrdom o konstantnosti karakteristike reakcije na požar br. 1840-CPR-99/91/EC/0114-07.

Ovlaštena ustanova za certificiranje No. 1841 izradila je izvještaje o ispitivanju za ostale relevantne deklarirane karakteristike.

7. Deklarirane karakteristike

Bitne karakteristike	Karakteristika	Oznaka	Jedinica mjere	Deklarirana karakteristika PLE PLUS	Deklarirana karakteristika PLE PLUS ALU
Reakcija na požar	Reakcija na požar	RtF	Euroklasa	A1	A2-s1,d0
Emisija opasnih tvari	Emisija opasnih tvari			NPD	NPD
Indeks apsorpcije zvuka	Apsorpcija zvuka	α_p, α_w		NPD	NPD
Indeks prijenosa udarne buke	Dinamička krutost	s'	MN/m ³	NPD	NPD
	Debljina	d _L	mm	NPD	NPD
	Stlačivost	c	mm	NPD	NPD
	Otpor strujanju zraka	AFr	kPa s/m ²	NPD	NPD
Indeks zvučne izolacije zračnog zvuka	Otpor strujanju zraka	AFr	kPa s/m ²	NPD	NPD
Kontinuirano užareno izgaranje	Kontinuirano užareno izgaranje			NPD	NPD
Toplinski otpor	Toplinski otpor	R _D	m ² K/W	Tabela 2	Tabela 2
	Toplinska vodljivost	λ_D	W/(m K)	0,038	0,038
	Debljina	d _N	mm	50-250	50-250
	Tolerancija debljine	T	Klasa	T3	T3

Vodoupojnost	Kratkotrajna vodoupojnost	W_p	kg/m ²	NPD	NPD
	Dugotrajna vodoupojnost	W_{ip}	kg/m ²	NPD	NPD
Paropropusnost	Prolaz vodene pare	μ	-	1	1
Tlačna čvrstoća	Tlačno naprezanje ili tlačna čvrstoća	CS	kPa	NPD	NPD
Tlačna čvrstoća Trajnost reakcije na požar kod topline, vremenskih uvjeta, starenja/razgradnje	Točkasto opterećenje	F_p	N	NPD	NPD
Tlačna čvrstoća Trajnost reakcije na požar kod topline, vremenskih uvjeta, starenja/razgradnje Trajnost toplinskog otpora kod topline, vremenskih uvjeta, starenja/razgradnje	Reakcija na požar	RtF	Euroklasa	A1	A2-s1,d0
	Toplinski otpor	R_D	m ² K/W	Tabela 2	Tabela 2
Trajnost toplinskog otpora kod topline, vremenskih uvjeta, starenja/razgradnje Vlačna čvrstoća/Čvrstoća na savijanje	Toplinska vodljivost	λ_D	W/(m K)	0,038	0,038
Trajnost toplinskog otpora kod topline, vremenskih uvjeta, starenja/razgradnje Vlačna čvrstoća/Čvrstoća na savijanje Trajnost tlačne čvrstoće kod topline, vremenskih uvjeta, starenja/razgradnje	Trajnost debljine	d	mm	50-250	50-250
	Vlačna čvrstoća okomito na površinu	TR	kPa	NPD	NPD
	Čvrstoća na puzanje materijala	X_{ct}, X_t	mm	NPD	NPD

Napomena:

NPD = Svojstvo nije definirano (No Performance Declared)

Tabela 2

Toplinski otpor R_D , u zavisnosti od debljine													
Debljina [mm]	50	60	80	100	120	140	150	160	180	200	220	240	250
Toplinski otpor [m ² K/W]	1.30	1.55	2.10	2.60	3.15	3.65	3.90	4.20	4.70	5.25	5.75	6.30	6.55

8. Odgovarajuća tehnička dokumentacija – nije relevantno

Karakteristike proizvoda dane u gornjim tablicama su u skladu sa setom deklariranih karakteristika. Ova izjava o svojstvima je izdana u skladu sa Regulativom (EU) 305/2011, pod punom odgovornošću proizvođača navedenog u točki 3.

Ime i prezime: Ilie Marinela

Funkcija: Quality Manager

Mjesto: Ploiesti

Datum : 08/01/2020

Potpis:


